

# 中国科学技术交流中心文件

国科交字〔2019〕43号

---

## 关于邀请参加香港“国际资讯科技博览 2020”的通知

各火炬软件产业基地、火炬（信息服务类）特色产业基地，  
技术先进型服务企业：

由香港贸易发展局主办，科学技术部火炬高技术产业开发中心、香港特别行政区政府政府资讯科技总监办公室协办，中国科学技术交流中心等机构支持的香港“国际资讯科技博览”将于 2020 年 4 月 13 日至 16 日在香港会议展览中心举办。

该展会每年举办一次，是与亚洲最大规模的电子展“香港国际春季电子展”同期举行的大型国际软件展，展区包括：数码基建、数码营销及电子商贸、电子教育、企业解决方案、零售科技、初创、资讯科技外包服务等，并以智慧城市为主题。2019 年，展会吸引超过 600 家来自 14 个国家和地区的参展商以及超过 34000 名国际买家莅临。

为加强内地与香港的合作与交流，寻求国际合作伙伴，推进软件出口和信息服务外包发展，现邀请各有关火炬产业

基地组团参加此次博览会。现将有关事项通知如下：

## **一、参展人员**

国家火炬计划软件产业基地管理机构人员及基地内软件及服务外包等企业相关人员，国家火炬（信息服务类）特色产业基地日常管理机构人员及信息服务类企业相关人员，要求有一定英语口语交流能力。

## **二、展出内容**

软件与相关产品、服务外包能力及企业介绍等。

## **三、展出方式**

为加强宣传效果，除了海报及产品目录外，请自备电脑及产品作展示。资料应以英文为主。

## **四、参展报名**

以产业基地为单位组团报名。参展基地和企业请填写报名表（见附件 1、2），由参展基地于 2020 年 2 月 14 日下班前将表 1 和表 2 按填写说明发送至火炬中心指定邮箱：[chenss@chinatorch.gov.cn](mailto:chenss@chinatorch.gov.cn)，同时抄送 [lynn.l.ma@hktdc.org](mailto:lynn.l.ma@hktdc.org)。

## **五、参展审批**

参展企业必须提交软件著作权或者服务外包企业证书等相关证明文件及企业网址。产品须为企业适用的资讯科技服务及软件。电子商务参展商应主要面向企业，主办方将对电商企业报名资格拥有最终解释权。

## **六、商贸对接**

香港贸发局可为参展企业提供免费商贸对接服务（原价：300 美元）。有兴趣使用此项服务的企业需填写报名表（见

附件3),于2020年2月15日前发至表上列明的传真或电邮,香港贸发局将按企业的产品特色及希望接触的潜在客户,尽力物色合适的对接单位并安排在展览期间面对面会商(名额有限,免费对接服务只提供给前20家申请参展企业)。企业能否得到合适的配对机会将根据市场对相关产品的反应,香港贸发局不保证所有报名企业皆得到合适的配对机会。

## 七、优惠方案

经与展会主办方协商,今年继续为组织5家以上参展企业的产业基地提供免费展位,并为每个赴港参展企业的1位代表补贴住宿费2,000港元(见附件4)。每个产业基地以3个免费展位、15家企业为限。如需更多展位可付费租用。请各产业基地登陆香港贸发局网站(<http://www.hktdc.com/fair/ictexpo-sc/>)代表参展企业进行展位申请登记,有关问题咨询香港贸发局北京办事处马琳小姐。

## 八、赴港手续

需要办理邀请函的单位请联系马琳小姐,相关审批手续和通行证及签注由各参展单位在当地自行办理。

## 九、展会规则

此次展览既是各园区和企业对外宣传展示、促进合作的窗口,也代表着内地企业的形象。展会期间,要求所有展位必须有人留守,以代表园区/企业向买家介绍。科技部火炬中心及中国科学技术交流中心届时也会派出代表参加展览巡查,如发现有展位多次及长时间空置无人值守,经核实后,有权取消园区及相关企业2000元补贴。



## 十、联系方式

### 1. 科学技术部火炬高技术产业开发中心

陈思澍 电话：010-88656277 传真：010-88656274

邮 箱：chenss@chinatorch.gov.cn

### 2. 中国科学技术交流中心

刘云超 电话：010-68523837 传真：010-68515808

邮 箱：liuyc@cstec.org.cn

### 3. 香港贸易发展局

马琳 电话：010-65101700 转 279 传真：010-65101760

邮 箱：lynn.l.ma@hktdc.org

附件：1. 国际资讯科技博览 2020 火炬产业基地报名表

2. 国际资讯科技博览 2020 企业报名表

3. 香港贸发局商贸配对表格

4. 国际资讯科技博览 2020 优惠方案



2019 年 12 月 19 日

附件 1 (表 1):

## 国际资讯科技博览 2020 火炬产业基地报名表

组团单位					网址		
英文名称							
单位地址 (包括英文地址)					传真		
联系人		手机			Email		
团员姓名	性别	职务	电话	手机	Email	通行证号码	
(单位盖章)  年    月    日							
参 展 企 业 名 单							
公司名称			参展项目				

**填表说明:**

1. 该表由火炬产业基地填写。请将电子版表格和打印的纸质表格盖章后扫描(或制成 PDF 文件)发送至 [chenss@chinatorch.gov.cn](mailto:chenss@chinatorch.gov.cn) 同时抄送 [lynn.l.ma@hktdc.org](mailto:lynn.l.ma@hktdc.org), 或传真至 010-88656274 并 010-65101760, 时间不晚于 2 月 14 日。
2. 本表可复制。

附件 2（表 2）：

## 国际资讯科技博览 2020 企业报名表

企业名称						网 址	
英文名称							
企业地址 (包括英文地址)						邮 编	
所在火炬基地							
企业类型	<input type="checkbox"/> 软件及产品 <input type="checkbox"/> 服务外包		高新技术企业 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 双软认定企业 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		技术先进型服务企业 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 COSEP 企业 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
参展项目							
姓 名	性别	职务	电话	传真	手机	邮箱地址	通行证号码
(企业盖章)  年    月    日							

### 填表说明：

1. 本表格请参展企业填写，电子版和盖章扫描或传真版不晚于 2 月 14 日发送至所在火炬产业基地管理办公室。
2. 请各火炬产业基地汇总电子版参展企业报名表，不晚于 2 月 14 日用邮件发送至 [chenss@chinatorch.gov.cn](mailto:chenss@chinatorch.gov.cn) 同时抄送 [lynn.l.ma@hktdc.org](mailto:lynn.l.ma@hktdc.org)。
3. 本表可复制。





**國際資訊科技博覽 配對服務給予指定參展商 (截止日期：2020 年 2 月 15 日)**

**配對 配出商機**

香港貿易發展局為您量身定造的配對服務，根據您的特定需要，為您從云云香港公司中物色合適條件的業務夥伴，讓你通過香港這個國際貿易平臺穩步走向世界，與香港夥伴攜手，共創商貿宏圖。

**香港貿發局配對服務 盡顯無限優勢**

● **度身配對 掌握商機**

我們會針對您的需要進行配對，務求在四個星期內為您找到合適的合作夥伴。此外，我們更可為您安排與有關公司面對面會晤，助您儘快展開洽商。

借著本局涵蓋香港各個行業的網路，我們可全面為您物色對口產品及服務供應商、代理商、分銷商、專利授權及特許經營商，以至技術轉移、合資經營或其他策略性夥伴。

● **實力經驗 專業配對**

每宗查詢均由我們專責的配對專員跟進。香港貿發局累積逾多年的商貿配對經驗，以及我們龐大的香港公司資料庫，是配對工作的強大後盾。

**選用香港貿發局配對服務，您將可於四星期內獲得：**

- 一份配對服務報告，以及最多三家經專業篩選並有興趣與您洽商的香港公司名單
- 被轉介公司的詳細聯絡資料、業務或產品簡介、以及轉介的理由

**請立即行動！**

配對，配出商機！請填妥申請表格交回本局，我們可以助您尋找理想的香港合作夥伴，共創商貿宏圖。

[www.hktdc.com/BusinessMatching](http://www.hktdc.com/BusinessMatching)  
[BusinessMatching@hktdc.org](mailto:BusinessMatching@hktdc.org)

電話: (852) 1830668

您可以透過以下網址瀏覽香港貿發局環球網路: [www.hktdc.com/abouttdc/chi/globalnetwork.htm](http://www.hktdc.com/abouttdc/chi/globalnetwork.htm)

☒ 本人希望申請使用 **香港貿發局配對服務**

使用面對面會晤安排 (自由選擇)

請填妥本表格交回：

馬琳 小姐

電郵：[lynn.l.ma@hktdc.org](mailto:lynn.l.ma@hktdc.org)

For office address label

香港貿發局配對服務申請的處理常式：

- 本局完成審核查詢資料和確認有關付款後，將隨即向閣下發出申請確認通知。
- 申請確認通知發出日起的四個星期內，配對程式告完成後，本局將向閣下提交配對服務報告和付款收據。
- 客戶調查問卷將於稍後寄出，以收集閣下對配對服務的寶貴意見，敬請積極回應。

請盡可能提供詳細資料，以助本局順利為閣下物色合適的業務夥伴。本表格內所有部分均必須填寫妥當。

## 公司資料

公司名稱：

地址：

省市

郵編

電話：( )

傳真：( )

地區編號

地區編號

公司電郵：

網址：

聯絡人：☐ 先生 ☐ 女士 ☐ 小姐

部門及職銜：

聯絡電郵：(如有別於公司電郵)

成立年份：

員工數目：

年營業額：美元

業務性質：(請於適當方格加上√號)

☐ 採購辦事處

☐ 連鎖店

☐ 百貨公司

☐ 分銷商

☐ 網上零售商

☐ 出口商

☐ 出口代理

☐ 進口商

☐ 進口代理

☐ 郵購公司

☐ 生產商

☐ 零售商

☐ 批發商

☐ 服務供應商

☐ 其他 請注明：

請說明貴公司經營的產品 / 服務類別，包括產品品牌：



## 從香港採購 (截止日期：2020 年 2 月 15 日)

### A 採購查詢

1. 請簡述閣下對此項配對查詢的要求。

---

---

### B 產品 / 服務詳情

1. 請說明閣下對擬採購的產品/服務/技術/科技，其應用、特點、用料及其他特別要求（例如規格和國際認證）。  
請提供有關相片、畫圖、樣品或小冊子。

---

---

2. 請說明閣下擬訂購的數量、交貨期、價格範圍（美元）及付款條件等。

---

---

### C 香港供應商資料

1. 閣下是否希望本局避免聯絡某些或某類公司？

---

---

2. 閣下尋找的香港供應商需具備什麼條件？請說明閣下對其公司規模、營業額、市場覆蓋面、海外貿易經驗及員工語言能力等方面的要求。

---

---

### D 服務費

每項配對查詢的基本服務費為 20 美元，此項費用在任何情況下將不予退還。假若本局未能就該項查詢為閣下物色任何業務夥伴，有關配對費用將於扣除所需的基本費用 20 美元後，悉數退回。惟閣下于本局寄出申請確認通知超過 5 個工作天後方取消申請，閣下仍須全數支付配對費用。

有關服務費詳情，請參閱詳載於本申請表格內之所有條款及細則。

請於適當的方格加上√號，以表明查詢的性質和所需配對費用的總額。

	查詢性質	配對費用
<input type="checkbox"/>	• 物色產品供應商	每項查詢 100 美元
	• 物色服務供應商	(已包括不設退款的基本服務費 20 美元)

若閣下希望本局代為預約轉介公司作面對面洽談，請於適當的方格加上√號。

	選擇性服務	預約洽商安排費用
<input type="checkbox"/>	• 面對面會唔安排	每宗預約洽商安排 70 美元

配對費用總額： \_\_\_\_\_



**A 銷售 / 合作查詢**

1. 請簡述閣下對此項配對查詢的要求。

---

---

**B 產品 / 服務詳情**

1. 請說明閣下擬合作的產品 / 服務 / 技術，以及其應用和賣點。  
請提供可闡明有關特點的宣傳資料、小冊子、光碟、樣本及規格說明。

---

---

2. 閣下的業務與該產品 / 服務有何關係 (例如擁有人、代理等) ?

---

---

3. 現時閣下的產品 / 服務有哪些分銷管道和市場 ?

---

---

4. 閣下是否有意物色香港的獨家代理 ?

☐ 是 ☐ 否

**C 香港合作夥伴資料**

1. 閣下是否希望本局避免聯絡某些或某類公司?

---

---

2. 閣下尋找的香港合作夥伴需具備什麼條件? 請說明閣下對其公司規模、營業額、市場覆蓋面、海外貿易經驗及員工語言能力等方面的要求。

---

---

**D 服務費**

每項配對查詢的基本服務費為 20 美元，此項費用在任何情況下將不予退還，假若本局未能就該項查詢為閣下物色任何業務夥伴，有關配對費用將於扣除所需的基本費用 20 美元後，悉數退回。惟閣下于本局寄出申請確認通知超過 5 個工作天後方取消申請，閣下仍須全數支付配對費用。

有關服務費詳情，請參閱詳載於本申請表格內之所有條款及細則。

請於適當的方格加上√號，以表明查詢的性質和所需配對費用的總額。

**查詢性質**

- |                          |  |  |
|--------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | <ul style="list-style-type: none"><li>• 物色代理及分銷商</li><li>• 物色產品買家</li><li>• 促銷服務</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• 專利授權幾特許經營</li><li>• 其他策略夥伴</li></ul> |
|--------------------------|--|--|

**配對費用**

每項查詢 300 美元  
(已包括不設退款的基本服務費 20 美元)

若閣下希望本局代為預約轉介公司作面對面洽談，請於適當的方格加上√號。

**選擇性服務**

- ☐
  - 面對面會晤安排

**預約洽商安排費用**

每宗預約洽商安排 70 美元

配對費用總額：\_\_\_\_\_ 美元

## 付款方式

### 信用卡付款

☐ 茲同意及授權香港貿易發展局從本人的信用卡扣除以下金額以支付香港貿發局配對服務的費用。

信用卡類別：☐ 美國運通

☐ VISA 卡

☐ 萬事達卡

持卡人姓名：

信用卡號碼：

有效期至：

/

(月份/年份)

付款總額： US\$ 美元

持卡人簽署：

日期：

本人確定香港貿易發展局(“貿發局”)可將上述資料編入其全部或任何資料庫內作為直接推廣或商貿配對，以及用於貿發局在私隱政策聲明(載於網頁 <http://www.hktdc.com/mis/pps/tc>)中所述之其他用途。本人確認已獲得此表格上所述的每一位人士同意及授權，將其個人資料提供予貿發局作此表格提及的用途。

☐ 本人願意繼續加入貿發局的聯絡名單，以獲悉最新的市場信息和商機。

(此選項是按歐盟有關保護個人資料法律的要求而設，只適用於歐盟/歐洲經濟區的客戶。)

姓名：

簽署/ 公司印章：

日期：



## 香港貿發局配對服務的條款及細則

- 通過向香港貿易發展局申請香港貿發局配對服務〔該服務包括香港貿易發展局、其在世界各地的辦事處、高級職員、許可方、經銷商、代理人 和雇員〔合稱“香港貿發局”〕就本申請提供的所有資料和報告〕，您〔如您是一家公司，包括您的關聯公司〕聲明和保證：
  - 您獲授權簽訂本協議並履行您在本協議項下的義務；
  - 在您的申請中或就您的申請而提供的所有資料是真實、準確、完整和最新的；
  - 您沒有依賴由香港貿發局作出的但沒有包含在本協議內的任何陳述、聲明、保證或條件。
- 香港貿發局有權拒絕任何申請而無須給予任何原因或理由。您須繳付配對服務費\*，以補償香港貿發局的行政費用。香港貿發局向您發出確認申請函時〔“確認日期”〕，您應即時繳付配對服務費\*。配對服務費\*不得包含任何銀行費用、稅款或其他收費，而且在香港貿發局收到有關費用的總額之前，香港貿發局不會開始處理您的申請。如果您通過電匯或類似方式付款，您必須確保匯款足以支付所有上述收費。
- 配對服務費\*不會全部或部分地退還給您，但在以下情況下則除外：
  - 如果您在確認日期後少於 5 個工作天時間內取消申請，香港貿發局將收取一項不予退還的基本服務費\*。香港貿發局在退回任何款項前，將在其收到的配對服務費\*中先行扣除該基本服務費\*；或
  - 按香港貿發局完全和絕對酌情權決定，如果香港貿發局未能找到與您在申請表格中指明的需要相配合的任何業務或其他實體，香港貿發局將收取一項基本服務費\*。香港貿發局在退回任何款項前，將在其收到的配對服務費\*中先行扣除該基本服務費\*。如果您在確認日期之後超過 5 個工作天取消申請，則香港貿發局將不退還配對服務費\*。
- 退款應以港元支付，或如果您要求的話，以美元支付，兌換率為 HK\$7.8 = US\$1。香港貿發局可按其認為適當的任何方式支付任何適用的退款，而且可在作出任何退款之前，扣除銀行費用、貨幣兌換費、匯款費和類似費用。即使您在任何方面不滿意香港貿發局配對服務報告〔“配對服務報告”〕中所述的任何業務或資訊，香港貿發局將不退還任何款項，但香港貿發局可按其絕對酌情權提供其他配對結果，惟其沒有義務必須這樣做。
- 所有申請人均必須是合法註冊的公司 / 業務，按適用法律在其自己國家地區經營業務。香港貿發局可要求申請人提供其最近期的商業登記證、公司註冊證書，或香港貿發局要求的其他公司 / 業務登記檔、名片和 / 或產品目錄和 / 或其他檔 / 材料，從而隨時證明申請人確實在經營業務。
- 您同意提供香港貿發局就處理您的申請和確定您的付款方式而可能合理要求的資料。通過提交本申請，您承認您已閱讀及理解香港貿發局的私隱政策聲明并同意其條款。
- 就您和香港貿發局而言，配對服務報告的所有專有權和知識產權〔包括版權〕，仍然歸口 香港貿發局。您同意僅為了您自己內部的目的而使用配對服務報告中的資料。除了以上所述者外，未經香港貿發局事先書面同意，您被禁止複印、複製、公布、分發、出售配對服務報告及其內容，以與香港貿發局相競爭的方式在任何方面直接或間接地使用或利用配對服務報告及其內容，或使用或利用配對服務報告及其內容作下述用途，或在與下述用途有關連的情況下使用：
  - 進行任何直接促銷活動及 / 或發布或傳閱非應邀的宣傳或廣告資料的任何內容；
  - 宣傳及 / 或推廣任何貨品及服務；
  - 將配對服務報告的任何資料出售或換取任何利益、得益、利潤或報酬；或
  - 任何其他商業用途。香港貿發局可按其絕對酌情決定拒絕給予該書面同意或在該書面同意上附加條件。您不得刪除或變更在任何配對服務報告上的任何知識產權或專有權利聲明。
- 對由于香港貿發局所不能合理地控制的原因〔“不可抗力”〕導致的延誤履行或未能履行其在本協議項下的義務，香港貿發局概不負責；不可抗力包括但不限于天災、傳輸中斷或受阻、戰爭、動亂、惡意破壞行為、民衆騷亂、罷工、工廠關閉、勞資糾紛、電力中斷、火災、電腦病毒、流行病和 / 或不能獲得材料或資料。
- 香港貿發局不應因由于任何不可抗力事件而致使香港貿發局延誤或不能履行其在本協議項下的責任而被視為違反本申請表格中的協定，亦不以 其他方式對由不可抗力事故導致您遭受的任何損失、支出、責任或損害向您承擔任何責任。
- 香港貿發局依據第三方提供給香港貿發局的資料編制配對服務報告，并且不作出任何查詢以確定該等資料的準確性。
  - 將資料納入配對服務報告內只供參考，並不構成香港貿發局對任何人、公司、商行、法人團體、產品或服務的推薦或認可。
  - 配對服務報告是按“原狀”提供。香港貿發局不對配對服務報告作出任何〔明示或默示的〕聲明或保證，包括但不限于其內容的可靠性、足夠性、準確性，或該等內容適用于任何目的〔即使香港貿發局已被告知〕、依賴配對服務報告的後果、不侵權、適銷性或在配對服務報告中所述的人或實體的資料、地位、信用或其他方面。
  - 對於任何人因任何原因使用或提供配對服務報告或其中所載的資料而引起的或與此有關的任何性質的損失或損害，香港貿發局聲明概不承擔任何責任。
  - 使用配對服務報告中的資料，其風險由您單獨絕對地承擔。您須負責進行您自己的盡職調查，以確保對資料的使用適于您的目的，并符合所有適用法律和法規〔包括但不限于適用于您的個人資料保護法律〕。
  - 您同意在要求下就您使用配對服務報告中的資料作任何用途（不論是否構成違反本協議的任何一款）有關或因此而產生的任何責任、損害賠償、申索、訴訟、費用及支出（包括但不限于法律費用）而為香港貿發局提出抗辯，作出補償并使香港貿發局不受傷害。
- 如果第 10(c)條不能強制執行，香港貿發局在本協議項下或就其服務的提供而應負責的任何責任限于您按本協定支付的配對服務費\*金額。
- 本協定構成雙方之間就本協定商定的全部條款，并取代與本協定標的有關的一切其他承諾、書面或口頭的協定、聲明或保證。
- 在任何司法管轄區的法律項下本協議的任何條款的不合法、無效或不可強制執行，并不影響在另一司法管轄區的法律項下該條款的合法性、有效性或可強制執行性，亦不影響任何其他條款的合法性、有效性或可強制執行性。
- 本協議受香港特別行政區的法律管轄。您同意服從香港法院的專屬管轄權。
- 如英文文本與中文譯本之間有任何差異或不一致，就任何目的而言，應以英文文本為準。（〈香港貿發局配對服務的條款及細則〉英文文本，可發電郵向香港貿易發展局商貿配對服務部索取。）

\*請參閱香港貿發局配對服務申請表內容。



## 香港贸发局国际资讯科技博览2020优惠方案

**(1) 展位优惠**

所有中国内地软件园每组织5家企业在展览中展出，软件园可得免费9平方米展位一个，如此类推，参加之企业可以共同展出。一个软件园最多可获分配3个免费展位供不多于15家企业参展。如果企业需要额外的展位作独立展出，可以美元1,915另外租用6平方米或美元4,445租用9平方米标准展台。

**(2) 组团赞助**

为了鼓励中国内地软件及信息服务企业来港参展，所有随团来港之软件园及企业，每家公司的一位代表可以获得由香港贸发局提供的港币2,000元现金赞助以补贴其来港出席博览的住宿费用。届时，烦请各园区及企业派一位代表在展会现场凭港澳通行证及名片领取，领取时间为展会第4天，具体领取时段及相关安排将于展会前两个星期公布。

**(3) 商贸对接**

香港贸发局可为参展企业提供免费之商贸对接服务（原价：美金300元）。有兴趣之企业需交回报名表、产品资料、目标客户/伙伴等资料，贸发局将按资料尽力物色合适之对接单位并安排于展览期间面对面会晤。此表格之截止日期为2月15日，名额有限，只提供予首20家申请参展企业。企业能否得到合适之转介将视乎交回之资料是否吸引，及市场对相关产品的反应。

**注意事项：**

- 1) 以上的优惠只供内地从事资讯科技及软件业之参展商，须交回如软件著作权或者服务外包企业证书等文件及公司网站审批资格。电子商贸网站恕不接受。
- 2) 有兴趣参展的企业请于1月18日前向软件园报名，最后由软件园集合一份名单给贸发局以落实参展事宜，及核实其领取现金补贴之资格，烦请把名单电邮至lynn.l.ma@hktdc.org。
- 3) 每位领取港币2,000元现金补贴的代表必须向香港贸发局预先提供港澳通行证资料，领取补贴时出示之港澳通行证必须与之前预先提供的资料一样。于展会期间，所有展位必须有人留守以代表园区/企业向买家介绍。如大会发现有空置展位，将取消园区及相关企业补贴，或禁止往后参展。

**香港贸易发展局联络资料**

北京办事处 – 马琳小姐  
电话: 86-10-65101700 转279  
传真: 86-10-65101760  
电邮: lynn.l.ma@hktdc.org

香港总部办事处 – 黄洁宜小姐  
电话: (852) 2240-4504  
传真: (852) 2169-9441  
电邮: nikki.ky.wong@hktdc.org